



酒水饮料单
Beverage Menu
飲料メニュー



鸡尾酒 / Cocktail / カクテル

杯/元
Glass/RMB

001. 夜间飞行 Vol de nuit 夜間飛行	62
002. 马天尼 Dry martini ドライ・マティーニ	52
003. 曼哈顿 Manhattan マンハッタン	52
004. 金汤力 Gin tonic ジントニック	52
005. 金巴利苏打 Campari soda カンパリソーダ	52
006. 莫吉托 Mojito モヒート	52
007. 黑色俄罗斯 Black russian ブラック・ロシアン	52
008. 咸狗 Salty dog ソルティードッグ	52
009. 螺丝钉 Screw driver スクリュードライバー	52
010. 血腥玛丽 Bloody mary ブラッディ・マリー	52
011. 自由古巴 Cuba libre キューバリブレ	52

以上价格需另加10%服务费。

The above prices are subject to 10% service charge.

上記の価格に10%のサービス料を加算させていただきます。

无酒精鸡尾酒 / Mocktail / ノンアルコール・カクテル

杯/元
Glass/RMB

- | | | |
|---|--|----|
| 012. 秀兰邓波儿
Shirley temple
シャーリーテンブル | | 40 |
| 013. 灰姑娘
Cinderella
シンデレラ | | 40 |

金酒 / Gin / ジン

杯/元
Glass/RMB

瓶/元
Bottle/RMB

- | | | | |
|-----------------------------------|-------|----|-----|
| 014. 将军
Beefeater
ビーフィーター | 750ml | 48 | 558 |
| 015. 哥顿
Gordon's gin
ゴードンジン | 750ml | 40 | 508 |
| 016. 添加利
Tanqueray
タンカレー・ジン | 750ml | 40 | 508 |

伏特加 / Vodka / ウォッカ

杯/元
Glass/RMB

瓶/元
Bottle/RMB

- | | | | |
|---------------------------------|-------|----|-----|
| 017. 皇冠
Smirnoff
スミノフ | 750ml | 52 | 552 |
| 018. 绝对伏特加
Absolut
アブソルート | 750ml | 40 | 618 |

以上价格需另加10%服务费。
The above prices are subject to 10% service charge.
上記の価格に10%のサービス料を加算させていただきます。

朗姆酒 / Rum / ラム

		杯/元 Glass/RMB	瓶/元 Bottle/RMB
019. 百加得 Bacardi バカルディ	750ml	40	552

纯麦芽威士忌 / Single Malt Whisky / ビュアモルトウイスキー

		杯/元 Glass/RMB	瓶/元 Bottle/RMB
020. 格兰菲迪18年 Glenfiddich 18 years グレンフィディック 18年	700ml	96	1,468
021. 麦卡伦 Macallan マッカラン	700ml	78	1,148
022. 格兰菲迪12年 Glenfiddich 12 years グレンフィディック 12年	700ml	52	918

波旁威士忌 / Bourbon Whisky / バーボンウイスキー

		杯/元 Glass/RMB	瓶/元 Bottle/RMB
023. 杰克丹尼 Jack daniel's ジャック・ダニエル	750ml	48	700
024. 占边 Jim beam ジムビーム	750ml	40	552
025. 加拿大俱乐部 Canadian club カナディアンクラブ	750ml	40	552

以上价格需另加10%服务费。
The above prices are subject to 10% service charge.
上記の価格に10%のサービス料を加算させていただきます。

苏格兰威士忌 / Scotch Whisky / スコッチウイスキー

		杯/元 Glass/RMB	瓶/元 Bottle/RMB
026. 百龄坛12年 Ballantine's 12 years バランタイン12年	700ml	52	918
027. 芝华士12年 Chivas regal 12 years シーバスリーガル12年	700ml	52	918
028. 黑方 Johnnie walker black label ジョニーウォーカー(黒)	700ml	52	918
029. 红方 Johnnie walker red label ジョニーウォーカー(赤)	700ml	52	618
030. 威雀12年 Famous grouse 12 years フェイマスグラウス12年	700ml	52	618

干邑白兰地 / Premium Cognac / コニャック

		杯/元 Glass/RMB	瓶/元 Bottle/RMB
031. 轩尼诗XO Hennessy XO ヘネシーXO	700ml	48	2,650
032. 轩尼诗VSOP Hennessy VSOP ヘネシーVSOP	700ml	40	930
033. 苹果白兰地 Calvados カルバドス	700ml	40	600

以上价格需另加10%服务费。
The above prices are subject to 10% service charge.
上記の価格に10%のサービス料を加算させていただきます。

力娇酒 / Liqueur / リキュール

		杯/元 Glass/RMB	瓶/元 Bottle/RMB
034. 当酒 Benedictine D.O.M ベネディクティヌ D.O.M	750ml	40	596
035. 杜林标 Drambuie ドランブイ	750ml	40	596
036. 百利甜酒 Baileys Irish cream ベイリーズ アイリッシュ クリーム	750ml	40	508
037. 咖啡甜酒 Kahlua カルーア	700ml	40	508
038. 君度橙酒 Cointreau コアントロー	700ml	40	508
039. 金万利 Grand marnier グランマニエ	750ml	40	508
040. 添万利 Tia maria ティア・マリア	750ml	40	508
041. 黑加仑甜酒 Crème de cassis クレーム ド カシス	700ml	40	508

以上价格需另加10%服务费。
The above prices are subject to 10% service charge.
上記の価格に10%のサービス料を加算させていただきます。

开胃酒 / Aperitifs / アペリテフ

杯/元
Glass/RMB

瓶/元
Bottle/RMB

042. 杜本内 Dubonnet デュボネ	750ml	40	508
043. 金巴利 Campari カンパリ	1000ml	40	488

啤酒 / Beer / ビール

杯/元
Glass/RMB

瓶/元
Bottle/RMB

044. 嘉士伯生啤 Carlsberg draught beer カールスバーグ生ビール	350ml / 500ml	32	48
045. 科罗娜 Corona コロナ	330ml		32
046. 喜力 Heineken ハイネケン	330ml		32
047. 朝日 Asahi アサヒ	330ml		32
048. 青岛 (小) Tsing tao (small) チンタオ (小)	296ml		32

以上价格需另加10%服务费。
The above prices are subject to 10% service charge.
上記の価格に10%のサービス料を加算させていただきます。

矿泉水 / Mineral Water / ミネラル ウォーター

瓶/元
Bottle/RMB

049. 依云矿泉水 Evian エビアン	330ml	32
050. 巴黎水 Perrier ペリエ	330ml	32
051. 圣培露 San pellegrino サンペリグリーノ	250ml	32

软饮料 / Soft Drink / ソフトドリンク

罐/元
Can/RMB

052. 苏打水、汤力水、干姜水、 雪碧、可乐、零度可乐 Soda water, Tonic water, Ginger ale, Sprite, Cola, Coke zero ソーダ水、トニックウォーター、ジンジャーエール、 スプライト、コーラ、コカコーラ ゼロ	330ml	28
053. 椰汁 Coconut milk ココナッツミルク	245ml	28

以上价格需另加10%服务费。
The above prices are subject to 10% service charge.
上記の価格に10%のサービス料を加算させていただきます。

果汁 / Juice / ジュース

杯/元
Glass/RMB

054. 各类鲜榨果蔬汁 48

橙汁、西瓜汁、苹果汁、胡萝卜汁、黄瓜汁

Freshly squeezed fruit and vegetable juice

Orange juice, Watermelon juice, Apple juice, Carrot juice, Cucumber juice

フレッシュ生絞りフルーツジュース&野菜ジュース

オレンジ、スイカ、リンゴ、ニンジン、キュウリ

055. 混合鲜榨果蔬汁（可选任意两种搭配）

橙汁、西瓜汁、苹果汁、胡萝卜汁、黄瓜汁

48

Freshly squeezed mixed fruits and vegetables juice (Choice 2 kinds to mix)

Orange juice, Watermelon juice, Apple juice, Carrot juice, Cucumber juice

フレッシュ生絞りミックスジュース&野菜ジュース(2種類お選びください)

オレンジ、スイカ、リンゴ、ニンジン、キュウリ

056. 各类冷冻果汁

橙汁、菠萝汁、苹果汁、西柚汁、番茄汁

Chilled juice

32

Orange juice, Pineapple juice, Apple juice, Grapefruit juice, Tomato juice

チルドジュース

オレンジ、パイナップル、リンゴ、グレープフルーツ、トマト

冷饮 / Cold Drink / コールドリンク

杯/元
Glass/RMB

057. 冰咖啡

Iced coffee

アイスコーヒー

45

058. 冰红茶

Iced tea

アイスティー

32

059. 冰牛奶

Iced milk

アイスマルク

32

以上价格需另加10%服务费。

The above prices are subject to 10% service charge.

上記の価格に10%のサービス料を加算させていただきます。

热饮 / Hot Drink / ホット ドリンク

杯/元
Glass/RMB

- | | |
|---|----|
| 060. 热巧克力
Hot chocolate
ホットチョコレート | 40 |
| 061. 奶茶
Milk tea
ミルクティー | 40 |

经典咖啡 / Classic Coffee / クラシックコーヒー

杯/元
Glass/RMB

- | | |
|---|----|
| 062. 意式特浓
Espresso
エスプレッソ | 45 |
| 063. 现磨咖啡
Freshly brewed coffee
レギュラーコーヒー | 45 |
| 064. 卡布奇诺
Cappuccino
カプチーノ | 45 |
| 065. 摩卡
Mocha coffee
モカコーヒー | 45 |
| 066. 拿铁
Café latte
カフェラテ | 45 |

以上价格需另加10%服务费。
The above prices are subject to 10% service charge.
上記の価格に10%のサービス料を加算させていただきます。

日本茶 / Japanese Tea / 日本茶

杯/元
Glass/RMB

067. 传统日式玄米茶
Traditional Japanese mysterious rice tea
日本玄米茶
068. 传统日式绿茶
Traditional Japanese green tea
日本の緑茶

62

62

西式茶 / Western Tea / ウェスタンティー

杯/元
Glass/RMB

069. 薄荷茶
Pure peppermint
ペパーミントティー
070. 经典英式早餐茶
Classics English breakfast tea
クラシック・イングリッシュ・ブレイクファーストティー
071. 伯爵红茶
Earl grey tea
アール・グレイティー
072. 柠檬香草茶
Lemon vanilla tea
レモングラスティー
073. 玫瑰香红茶
Noir de rose
ローズティー
074. 俏佳人
Lady's Wellness
レディーズウェルネス

72

62

62

62

62

62

以上价格需另加10%服务费。
The above prices are subject to 10% service charge.
上記の価格に10%のサービス料を加算させていただきます。



零点菜单
A La Carte Menu
单品メニュー



	例份/元 Portion/RMB 一皿/元
001. 日航牛肉汉堡 Nikko homemade beef hamburger 日航ハンバーガー	96
002. 生火腿、生菜、番茄、硬面包圈三明治 Prosciutto bagel sandwich 生ハム、レタス、トマトのベーグルサンド	78
003. 日航俱乐部三明治 Nikko club sandwich 日航クラブハウスサンド	78
004. 多味三明治 Mixed sandwich ミックスサンド(玉子とトマトときゅうり、ハムとチーズとレタス)	68

以上价格需另加10%服务费。
The above prices are subject to 10% service charge.
上記の価格に10%のサービス料を加算させていただきます。

例份/元
Portion/RMB
一皿/元

- | | |
|---|----|
| 005. 意式茄子牛肉千层面
Beef and eggplant lasagna
茄子とミートソースのラザニア | 88 |
| 006. 焗海鲜意式通心粉
Baked macaroni gratin with seafood
シーフードマカロニグラタン | 88 |
| 007. 意式肉酱面
Spaghetti bolognaise
スパゲティ ミートソース | 78 |
| 008. 奶油培根烩意面
Spaghetti carbonara
スパゲティ カルボナーラ | 78 |
| 009. 生火腿与小番茄、芝麻菜蒜蓉辣椒橄榄油意面
Raw ham and tomato, arugula and garlic olive oil pasta
生ハムとトマトとルッコラのペペロンチーノ | 78 |
| 010. 海鲜与蘑菇蒜蓉辣椒番茄汁通心粉
Penne with seafood, mushroom and chili tomato sauce
シーフードときのこのペンネアラビアータ | 78 |

以上价格需另加10%服务费。
The above prices are subject to 10% service charge.
上記の価格に10%のサービス料を加算させていただきます。

	例份/元 Portion/RMB 一皿/元
011. 本日例主厨特选色拉 Chef's selected daily special salad シェフのスペシャルサラダ	78
012. 意式番茄马苏里拉奶酪色拉 Italian mozzarella and tomato salad トマトとモッツアレラチーズのカプレーゼ	78
013. 凯撒色拉 Caesar salad シーザーサラダ	68

色拉 / 小吃
Salad / Snack
サラダ / 軽食

以上价格需另加10%服务费。
The above prices are subject to 10% service charge.
上記の価格に10%のサービス料を加算させていただきます。

例份/元
Portion/RMB
一皿/元

- | | |
|-------------------------------|----|
| 014. 炸薯条 | 45 |
| French fries | |
| ポテトフライ | |
| 015. 爆米花（咸）和薯条 | 45 |
| Popcon (salty) & potato chips | |
| ポップコーン(塩味) ポテトチップス | |

以上价格需另加10%服务费。
The above prices are subject to 10% service charge.
上記の価格に10%のサービス料を加算させていただきます。

	例份/元 Portion/RMB 一皿/元
016. 意式精美肉肠拼盘 Assorted Italian sausage platter イタリアンソーセージと生ハムの盛り合わせ	108
017. 精选芝士拼盘 Assorted cheese platter チーズ各種の盛り合わせ	108
018. 烟熏三文鱼配罗勒汁 Smoked salmon with basil dressing and balsamico sauce スモークサーモン バジルドレッシングとバルサミコソース	88

冷菜 / 汤
Cold Dish / Soup
冷菜 / スープ

以上价格需另加10%服务费。
The above prices are subject to 10% service charge.
上記の価格に10%のサービス料を加算させていただきます。

例份/元
Portion/RMB
一皿/元

019. 奶油蛤蜊海鲜汤 Creamy clam chowder クラムチャウダー	48
020. 意式蔬菜番茄汤 Minestrone soup ミネストローネ	48
021. 法式焗洋葱汤 French onion soup オニオングラタンスープ	48
022. 每日例汤 Daily special soup 本日のスープ	38

以上价格需另加10%服务费。
The above prices are subject to 10% service charge.
上記の価格に10%のサービス料を加算させていただきます。

例份/元
Portion/RMB
一皿/元

023. 海鲜披萨

108

Seafood pizza

シーフードピッツァ

024. 什锦披萨

96

Mixed pizza

ミックスピッツァ

025. 玛格丽特披萨

88

Margherita pizza

マルゲリータピッツァ

披萨 / 主菜
Pizza / Main Course
ピッツァ / 主菜

以上价格需另加10%服务费。

The above prices are subject to 10% service charge.

上記の価格に10%のサービス料を加算させていただきます。

例份/元
Portion/RMB
一皿/元

026. 澳洲烤香草羊排（2根） **178**
Roasted Australian lamb chop with herb (2 pieces)
ラムチョップのロースト 香草パン粉焼き 2本
027. 法式烤鸡配时令蔬菜（半只） **108**
Roasted half chicken in french style with seasonal vegetables
ローストチキン 半羽 季節の野菜添え
028. 黄油煎三文鱼配橙醋焦黄油汁 **96**
Pan-fried salmon with butter served with ponzu butter sauce
サーモンムニエル ポン酢バターソース

以上价格需另加10%服务费。
The above prices are subject to 10% service charge.
上記の価格に10%のサービス料を加算させていただきます。

例份/元
Portion/RMB
一皿/元

029. 碳烤安格斯牛眼肉配调味黄油与蘑菇牛肉汁 (220克) **258**

Grilled Angus selected rib-eye beef steak with
maitre-d'hotel butter and mushroom sauce (220g)

リブアイロールステーキ パセリレモンバターとマッシュルームソース(220g)

030. 碳烤安格斯西冷配调味黄油与蘑菇牛肉汁 (200克) **258**

Grilled selected Angus sirloin steak with maitre-d'hotel
butter and mushroom sauce (200g)

サーロインステーキ パセリレモンバターとマッシュルームソース(200g)

031. 汉堡牛肉饼配日式照烧汁、橙醋萝卜泥和多味沙司 **118**

Hamburger steak served with teriyaki sauce,
ponzu radish and demi-glace sauce

ハンバーグステーキ

3種のソース 照り焼きソース、おろしポン酢、デミグラスソース

牛排 / 亚洲风味
Steaks / Asian
Flavor Dish
ビーフステーキ /
アジアンテイスト

以上价格需另加10%服务费。

The above prices are subject to 10% service charge.

上記の価格に10%のサービス料を加算させていただきます。

例份/元
Portion/RMB
一皿/元

- | | |
|--|----|
| 032. 牛肉咖喱饭
Japanese curry beef rice
ビーフカレー | 88 |
| 033. 肥牛葱头多味汁盖浇饭
Japanese fat beef over rice
ハヤシライス | 88 |
| 034. 泰式咖喱鸡
Thai curry chicken rice
タイ風チキンカレー | 88 |
| 035. 印尼炒饭
Indonesian fried rice
ナシゴレン | 78 |
| 036. 台式牛肉面
Taiwan beef noodle soup
台湾牛肉麵 | 78 |
| 037. 越南米粉汤面
Vietnam rice noodles with chicken
鶏肉のフォー | 78 |
| 038. 日式拉面
Japanese noodle soup
醤油ラーメン | 68 |

以上价格需另加10%服务费。

The above prices are subject to 10% service charge.
上記の価格に10%のサービス料を加算させていただきます。

牛排 / 亚洲风味
Steaks / Asian
Flavor Dish
アジアンテイスト
ビーフステーキ /

例份/元
Portion/RMB
一皿/元

039. 薄煎饼配水果与香草冰淇淋 Pancake a la mode パンケーキ アラモード	62
040. 法式吐司配水果与香草冰淇淋 French toast a la mode フレンチトースト アラモード	62
041. 苹果派配水果与香草冰淇淋 Apple pie a la mode アップルパイ アラモード	52
042. 时令新鲜水果拼盘配冰淇淋 Assorted seasonal fruits platter with vanilla ice cream 季節のフルーツ盛り合わせ バニラアイス添え	52
043. 蒙布朗蛋糕 Chestnuts cream cake (Mont blanc) モンブラン	28
044. 提拉米苏 Tiramisu ティラミス	28
045. 巧克力蛋糕 Chocolate cake チョコレートケーキ	28
046. 黑森林蛋糕 Black forest cake ブラックフォレスト	28
047. 每日例蛋糕 Daily cake 本日のケーキ	28

以上价格需另加10%服务费。
The above prices are subject to 10% service charge.
上記の価格に10%のサービス料を加算させていただきます。

甜品 / 儿童套餐
Dessert /
Kids' Set Menu
デザート /
お子様セット

例份/元
Portion/RMB
一皿/元

048. 儿童套餐

68

Kids' Set Menu

お子様セット

迷你汉堡饼

Mini-hamburger

ミニハンバーグ

芝士香肠

Cheese sausage

チーズソーセージ

迷你蛋包饭

Mini-omelette rice

ミニオムライス

迷你炸虾

Mini-fried shrimp

ミニエビフライ

时令新鲜水果

Seasonal fruits

季節のフルーツ

时令迷你蛋糕

Seasonal mini-cakes

季節のミニケーキ

橙汁

Orange juice

オレンジジュース

以上价格需另加10%服务费。

The above prices are subject to 10% service charge.

上記の価格に10%のサービス料を加算させていただきます。